

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE METAALHANDEL

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE COMMERCE DU METAL

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 mei 2007**Convention collective de travail du 24 mai 2007*

NATIONAAL AKKOORD 2007-2008

ACCORD NATIONAL 2007-2008

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**CHAPITRE I. - Champ d'application****Artikel 1. - Toepassingsgebied****Article 1. - Champ d'application**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de **ondernemingen** die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder arbeiders verstaan de **mannelijke** en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par « ouvriers », les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Kader**CHAPITRE II. - Cadre****Art. 2. - Voorwerp****Art. 2. - Objet**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt neergelegd op de Griffie van de **Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen** van de **Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg overeenkomstig** de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 **november 1969 tot** vaststelling van de **modaliteiten** van neerlegging van de collectieve **arbeidsovereenkomsten**.

Cette convention collective de travail est déposée au Greffe de la Direction générale Relations Collectives de travail du Service public fédéral emploi, travail et concertation sociale, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 **novembre 1969** fixant les modalités de dépôt des conventions collectives de travail.

De ondertekenende partijen vragen de **algemeen** bindend verklaring bij koninklijk besluit van deze collectieve arbeidsovereenkomst, inclusief de bijlage.

Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail ainsi que l'annexe soient rendues obligatoires par arrêté royal.

HOOFDSTUK III. - Inkomenszekerheid**CHAPITRE III. - Garantie de revenu****Art. 3. - Koopkracht****Art. 3. - Pouvoir d'achat****Afdeling 1 - Indexering****Section 1 - Indexation**

Alle **minimumuurlonen** en de effectieve uurlonen **worden** jaarlijks op 1 februari aangepast aan de **reële** index volgens de formule 'sociale index' (= 4-**maandelijks gemiddelde**) januari van het kalenderjaar tegenover januari van het voorafgaande **kalenderjaar**.

Tous les salaires horaires minimums et les salaires horaires effectifs seront chaque fois adaptés à l'index réel le **1^{er} février** sur base de la formule « index social » (= moyenne sur 4 mois) janvier de l'année calendrier comparé à janvier de l'année calendrier précédente.



Afdeling 2 - Verhoging van de minimumuurlonen en de effectieve uurlonen

- Op 1 oktober 2007 worden alle lonen verhoogd met 0,7 %.
- Op 1 oktober 2008 worden alle lonen verhoogd met het saldo van 5,0 % verminderd met de som van de reële index op 1 februari 2007, de loonsverhoging van 0,7 % op 1 oktober 2007 en de reële index op 1 februari 2008.

Indien dit saldo negatief is, wordt er geen loonsverhoging toegepast.

Deze saldoformule dient als uitzonderlijk en éénmalig te worden beschouwd.

Partijen engageren zich de bestaande functieclassificatie te actualiseren en een procedure bij betwisting uit te werken.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake uurlonen van 26 mei 2005 zal vanaf 1 januari 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 4. - Eindejaarspremie

De arbeiders die op het ogenblik van de melding van het vrijwillig vertrek 5 jaar of meer anciënniteit in de onderneming hebben, hebben recht op een pro rata eindejaarspremie.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake eindejaarspremie van 26 mei 2005 zal vanaf 1 januari 2008 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

De artikels met betrekking tot de gelijkstellingen, met name de artikels 7 en 9 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, dienen te worden verduidelijkt. Bovendien dient het vaderschapsverlof te worden geïntegreerd in artikel 7.

Art. 5. - Sociaal fonds

§1. Vanaf 1 juli 2007 worden de aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid verhoogd tot € 8,00 per werkloosheidsvergoeding en tot € 4,00 per halve werkloosheidsvergoeding.

§2. Vanaf 1 juli 2007 worden alle aanvullende vergoedingen geïndexeerd op basis van de reële

Section 2 - Augmentation des salaires horaires minimum et des salaires horaires effectifs

- Au 1^{er} octobre 2007, tous les salaires seront majorés de 0,7 %.
- Au 1^{er} octobre 2008, tous les salaires seront augmentés du solde de 5,0 % moins la somme de l'index réel au 1^{er} février 2007, l'augmentation salariale de 0,7 % au 1^{er} octobre 2007 et l'index réel au 1^{er} février 2008.

Si ce solde est négatif, il ne sera pas procédé à une augmentation salariale.

Cette formule de solde doit être considérée comme exceptionnelle et unique.

Les parties s'engagent à actualiser la classification des fonctions existante et à établir une procédure en cas de litige.

Remarque

La convention collective de travail du 26 mai 2005 relative aux salaires horaires sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2007 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 4. - Prime de fin d'année

Les ouvriers qui au moment où ils annoncent leur départ volontaire ont 5 ans d'ancienneté ou plus dans l'entreprise, ont droit à une prime de fin d'année au prorata.

Remarque

La convention collective de travail relative à la prime de fin d'année du 26 mai 2005 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2008 et ce pour une durée indéterminée.

Les articles concernant les assimilations, et en particulier les articles 7 et 9 de cette convention collective de travail, doivent encore être précisés. De plus le congé de paternité doit être intégré dans l'article 7.

Art. 5. - Fonds social


§1. A partir du 1^{er} juillet 2007 les indemnités complémentaires en cas de chômage temporaire seront augmentés jusqu' à € 8,00 par allocation de chômage et jusqu' à € 4,00 par demi-allocation de chômage.

§2. A partir du 1^{er} juillet 2007 toutes les indemnités complémentaires seront indexées sur base des

loonindexeringen op 1 februari 2006 en op 1 februari 2007 (de sociale index van de maand januari van het kalenderjaar wordt vergeleken met de sociale index van de maand januari van het voorgaande kalenderjaar).

Door deze berekening, met **name** 2,02 % op 1 februari 2006 en 1,92 % op 1 februari 2007 worden de aanvullende vergoedingen met **3,98 %** geïndexeerd.

Hierdoor worden de aanvullende vergoedingen vanaf 1 juli 2007 **als volgt** verhoogd:

- Aanvullende vergoeding bij tijdelijke werkloosheid:
 - € 8,32 per werkloosheidsuitkering
 - € 4,16 per halve werkloosheidsuitkering
- Aanvullende vergoedingen bij volledige werkloosheid, voor oudere werklozen en oudere zieken:
 - € 5,39 per werkloosheids- en ziekteuitkering
 - € 2,70 per halve werkloosheids- en ziekteuitkering
- Aanvullende vergoedingen bij ziekte:
 - € 80,18 na 60 en 120 dagen 
 - € 104,40 bij een langere ziekteperiode
- Aanvullende vergoeding bij sluiting: € 266,92 + € 13,46/jaar met een maximum van € 880,41
- Aanvullende vergoeding bij halftijds tijdscrediet: € 66,73

Opmerking

De collectieve **arbeidsovereenkomst** inzake statuten Sociaal fonds van 29 mei 2006 zal vanaf 1 juli 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst dient op een aantal technische punten nog verder te worden verduidelijkt. Bovendien dient deze collectieve arbeidsovereenkomst te worden aangepast om uitvoering te geven aan het generatiepact.


Art. 6. - Sectoraal pensioenfonds

Vanaf 1 januari 2008 wordt de bijdrage van 1,2 % van de brutobezoldigingen van de arbeiders voor het sectoraal pensioenstelsel verhoogd met 0,3 % tot 1,5 %.

indexations réelles des salaires au 1^{er} février 2006 et au 1^{er} février 2007 (l'index social du mois de janvier de l'année calendrier est comparé à l'index social du mois de janvier de l'année calendrier précédente).

Suite à ce calcul, à savoir 2,02 % au 1^{er} février 2006 et 1,92 % au 1^{er} février 2007, les indemnités complémentaires sont indexées de 3,98 %.

Ainsi, au 1^{er} juillet 2007, les indemnités complémentaires sont augmentées comme suit:

- Indemnité complémentaire en cas de chômage temporaire:
 - € 8,32 par allocation de chômage
 - € 4,16 par demi-allocation de chômage
- Indemnités complémentaires pour chômage complet, chômeurs âgés et malades âgés:
 - € 5,39 par allocation de chômage et de maladie
 - € 2,70 par demi-allocation de chômage et de maladie
- Indemnités complémentaires en cas de maladie:
 - € 80,18 après 60 et 120 jours 
 - € 104,40 pour une période de maladie plus longue
- Indemnité complémentaire en cas de fermeture: € 266,92 + € 13,46/an avec un maximum de € 880,41
- Indemnité complémentaire lors d'un crédit-temps à mi-temps: € 66,73

Remarque

La convention collective de travail du 29 mai 2006 relative aux statuts du Fonds social sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007 et ce pour une durée indéterminée.

Un certain nombre de points techniques de cette convention collective de travail doivent encore être précisés. De **plus, cette** convention collective de travail devra être adaptée pour exécuter le pacte de solidarité entre les générations.

Art. 6. - Fonds de pension sectoriel

A partir du 1^{er} janvier 2008, la cotisation de 1,2 % sur les rémunérations brutes des ouvriers destinée au fonds de pension sectoriel sera augmentée de 0,3 % jusqu'à 1,5%.

Opmerking

De collectieve **arbeidsovereenkomst** van 26 mei 2005 inzake het sectoraal pensioenstelsel zal vanaf 1 januari 2008 in die zin voor onbepaalde duur worden aangepast.

Art. 7. - Vervoerkosten

- Wanneer de arbeider zich verplaatst naar het **werk** met het openbaar vervoer bedraagt de **tussenkost** van de werkgever de volledige terugbetaling van de totale kost van het gebruikte openbaar vervoer.
- Wanneer de arbeider zich verplaatst naar het werk met het eigen vervoer en er doen zich op het traject naar het werk **wegwerkzaamheden** voor, dan dient de werkgever deze extra verplaatsing te **vergoeden**, mits voldaan aan volgende **criteria**:
 - Na wegwerkzaamheden van minimum 4 weken, te betalen vanaf de 1^{ste} dag
 - De reisroute moet minimum 5 km extra bedragen (heen en terug)
 - De arbeider moet een verklaring op eer afleggen.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake vervoerkosten van 8 juli 2003 zal vanaf 1 juli 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur, met uitzondering van de eerste **alinea** met betrekking tot de terugbetaling inzake het openbaar vervoer, die **geldt** van 1 juli 2007 tot en met 30 juni 2009.

HOOFDSTUK IV. - Werkzekerheid**Art. 8. - Sectorale tewerkstellingscel**

De sectorale tewerkstellingscel die in uitvoering van het nationaal akkoord 2001 - 2002 in de schoot van **Educam** werd ingevoerd, dient uitvoering te geven aan de afspraken **gemaakt** in het Generatiepact alsook aan de regelgeving op regionaal vlak.

De sociale partners zullen binnen Educam -rekening houdend met **bovenvermelde** principes - verder uitvoering geven aan de sectorale tewerkstellingscel.

Opmerking

De principes van deze sectorale tewerkstellingscel zullen worden ingeschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst inzake **vorming** en opleiding vanaf 1 juli 2007, en dit voor onbepaalde duur.

Remarque

La convention collective de travail relative au régime de pension sectoriel du 26 mai 2005 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2008 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 7. - Frais de transport

- Lorsque l'ouvrier se rend à son travail en transports en commun, l'employeur lui rembourse la totalité du coût du moyen de transport utilisé.
- Lorsque l'ouvrier se rend à son travail avec son propre véhicule, et que des travaux de voirie se produisent sur le trajet entre son domicile et son travail, l'employeur doit payer le déplacement supplémentaire, pour autant que les critères ci-dessous soient remplis:
 - Après des travaux ayant duré déjà 4 semaines au moins, à payer à partir du 1^{er} jour
 - Le trajet doit être plus long d'au moins 5 km (aller et retour)
 - L'ouvrier doit faire une déclaration sur l'honneur.

Remarque

La convention collective de travail relative aux frais de transport du 8 juillet 2003 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007 et ce pour une durée indéterminée, à l'exception du premier alinéa concernant le remboursement en matière de transport en commun, qui est valable du 1^{er} juillet 2007 au 30 juin 2009.

CHAPITRE IV. - Sécurité d'emploi**Art. 8. - Cellule sectorielle pour l'emploi**

La cellule sectorielle pour l'emploi qui a été créée au sein d'**Educam** en exécution de l'accord national 2001 - 2002, doit permettre de mettre en oeuvre les accords conclus dans le cadre du Pacte entre les générations ainsi qu'à la réglementation au niveau régional.

Les partenaires sociaux continueront à veiller au bon fonctionnement de la cellule sectorielle pour l'emploi, au sein d'Educam - en tenant compte des principes susmentionnés.

Remarque

A partir du 1^{er} juillet 2007, les principes de cette cellule sectorielle pour l'emploi seront inscrits dans la convention collective de travail relative à la formation et ce pour une durée indéterminée.

Art. 9. - Contracten bepaalde duur, bepaald werk en uitzendarbeid

- Wanneer een arbeider wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur na één of meerdere uitzendcontracten, wordt de anciënniteit opgebouwd tijdens deze uitzendcontracten meegerekend.
- Wanneer een arbeider wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur na één of meerdere contracten van bepaalde duur, bepaald werk of uitzendarbeid, mag er geen proefperiode worden opgenomen.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake meldingsplicht contracten bepaalde duur, uitzendarbeid en onderaanneming van 26 mei 2005 zal in die zin worden aangepast vanaf 1 juli 2007, en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK V. - Vorming en opleiding

Art. 10. - Algemene bepalingen

In uitvoering van het interprofessioneel akkoord engageren de sociale partners zich de participatiegraad van de arbeiders met 5 % te verhogen en voorzien hiervoor het volgende menu:

- het verruimen van het aanbod van opleidingen georganiseerd door Educam;
- het verbeteren van de kwantiteit en kwaliteit van de opleidingsplannen;
- een sectoraal vormingsaanbod buiten de werkuren;
- een beperkt individueel recht op opleiding voor elke arbeider.

Art. 11. - Risicogroepen

- Bevestiging van de bijdrage van 0,15 % voor onbepaalde duur
- Voortzetten van de werkzaamheden inzake het optimaliseren van de aansluiting opleiding - arbeidsmarkt, ook voor het voltijds onderwijs
- Verlenging van de bepalingen met betrekking tot instroom van risicogroepen.

Art. 9. - Contrats à durée déterminée, pour un travail déterminé et contrats intérimaires

- Lorsqu'un ouvrier est embauché avec un contrat à durée indéterminée après un ou plusieurs contrats intérimaires, l'ancienneté acquise pendant ces contrats intérimaires est prise en compte.
- Lorsqu'un ouvrier est embauché avec un contrat à durée indéterminée après un ou plusieurs contrats à durée déterminée, contrats pour un travail déterminé ou contrats intérimaires, une période d'essai ne peut être prévue.

Remarque

La convention collective de travail relative à l'obligation d'information des contrats à durée déterminée, le travail intérimaire et la sous-traitance du 26 mai 2005 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007 et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE V. - Formation

Art. 10. - Dispositions générales

En exécution de l'accord interprofessionnel, les partenaires sociaux s'engagent à augmenter de 5 % le taux de participation des ouvriers selon le menu suivant:

- en étendant l'offre de formation organisée par Educam ;
- en améliorant la quantité et la qualité des plans de formation ;
- en développant une offre de formation sectorielle en dehors des heures de travail ;
- en prévoyant le droit individuel limité à la formation pour chaque ouvrier.

Art. 11. - Groupes à risques

- Confirmation de la cotisation de 0,15 % pour une durée indéterminée
- Poursuite des travaux en vue d'optimiser l'adéquation enseignement - marché du travail, également pour l'enseignement temps plein
- Prorogation des dispositions concernant l'afflux des groupes à risques.

Art. 12. - Recht op permanente vorming

- Bevestiging van de **bijdrage** van 0,55 % voor onbepaalde duur
- Aanbeveling **om** een individueel recht op permanente vorming van 1 dag per arbeider per 2 jaar in te voeren en dit binnen het kader van het collectief recht op vorming en opleiding.
- Verbeteren van de kwantiteit en kwaliteit van de opleidingsplannen in de **onderneming**
- Actievere **rol** van de Educam-adviseurs indien er zich in de onderneming **problemen** voordoen bij het opmaken en uitwerken van opleidingsplannen voor arbeiders die van dit recht geen gebruik kunnen of **willen maken**.
- Opleiding buiten de werkuren is slechts **mogelijk mits** voldaan aan volgende criteria:
 - in **ondernemingen** met maximum 3 arbeiders of in specifieke **omstandigheden** die vorming tijdens de werkuren onmogelijk maken;
 - minimum 4 uren en maximum 16 uren per jaar per arbeider;
 - **keuzemogelijkheid** door de arbeider tussen recuperatie of uitbetalen van de **vormingsuren** aan 100 %;
 - **enkel** op vrijwillige basis en alleen voor arbeiders met een contract van onbepaalde duur;
 - onder **controle** van **Educam**;
 - voor een duurtijd van 2 jaar met een evaluatie.

Verdere modaliteiten en **omkaderingsmaatregelen** zullen **worden** uitgewerkt.
- Voorzien van een sectorale regeling inzake verplaatsingskosten voor arbeiders die zich verplaatsen naar een **vormingscursus**

Opmerking

De ondertekenende partijen verklaren zich akkoord om, rekening houdend met deze principes, een **collectieve arbeidsovereenkomst** inzake vorming en opleiding af te sluiten, en dit vanaf 1 juli 2007 voor onbepaalde duur, met uitzondering van de bepalingen

Art. 12. - Droit à la formation permanente

- Confirmation de la cotisation de 0,55 % pour une durée indéterminée
- Recommandation d'instaurer un droit individuel à la formation continue dans le cadre du droit collectif à la formation d'un jour tous les deux ans par ouvrier
- Amélioration qualitative et quantitative des plans de formation des entreprises
- Un rôle plus actif pour les conseillers **d'Educam** en cas de problèmes dans l'entreprise lors de la rédaction et la concrétisation des plans de formation pour des ouvriers qui ne peuvent ou ne veulent pas faire usage de ce droit.
- Une formation en dehors des heures de travail est seulement possible si les critères suivants sont remplis:
 - dans les entreprises comptant au maximum 3 ouvriers ou dans des circonstances spécifiques qui empêchent la formation pendant les **heures** de travail ;
 - minimum 4 heures et maximum 16 heures par année par ouvrier ;
 - choix de l'ouvrier entre récupération ou paiement des heures de formation à **100 %** ;
 - uniquement sur base volontaire et uniquement pour les ouvriers engagés avec un contrat à durée indéterminée ;
 - sous contrôle d'Educam ;
 - pour une durée de 2 ans, suivie d'une évaluation.

Les modalités et mesures d'encadrement complémentaires seront fixées.
- Elaboration d'une réglementation sectorielle « frais de transport » pour les ouvriers qui se rendent à une formation.

Remarque

Les parties signataires se déclarent d'accord pour, compte tenu de ces principes, conclure une convention collective de travail en matière de formation, et ce à partir du 1er juillet 2007 pour une durée indéterminée, sauf en ce qui concerne les dispositions relatives

met betrekking tot vorming buiten de arbeidstijd.

HOOFDSTUK VI. - Arbeidstijd en flexibiliteit

Art. 13. - Tewerkstellingsbevorderende maatregel

De ondernemingen kunnen in het geval van herstructurering of indien de arbeidsorganisatie kan versoepeld worden, via een collectieve arbeidsovereenkomst de tewerkstelling bevorderen door onder meer collectieve arbeidsduurvermindering toe te passen.

Ze kunnen hiervoor gebruik maken van de bestaande wettelijke en decretale aanmoedigingspremies en de omzetting van de loonsverhogingen.

Art. 14. - Anciënniteitsverlof

Vanaf het kalenderjaar waarin de arbeider 15 jaar anciënniteit in de onderneming telt, heeft de arbeider recht op 1 dag anciënniteitsverlof.

Bij overgang van de onderneming blijft de anciënniteit die de arbeider heeft opgebouwd behouden.

Gunstiger regelingen op ondernemingsvlak blijven onverminderd van toepassing. Wanneer echter op het vlak van de onderneming de 1^{ste} anciënniteitsdag later valt dan de sectorale regeling, dient de 1^{ste} anciënniteitsdag te worden geënt op de sectorale regeling, met name vanaf 15 jaar anciënniteit.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake anciënniteitsverlof van 26 mei 2005 zal in die zin vanaf 1 januari 2008 voor onbepaalde duur worden aangepast. Bovendien dient te worden verduidelijkt in de collectieve arbeidsovereenkomst dat een anciënniteitsdag recurrent is naar de volgende jaren toe.

Art. 15. - Flexibiliteit

Partijen bevelen de ondernemingen aan om rekening te houden met de bepalingen van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 inzake arbeidsorganisatie, met name het verhogen van de interne grens van 65 uren tot 130 uren.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomsten inzake arbeidsorganisatie en inzake flexibiliteit van 26 mei 2005 zullen vanaf 1 juli 2007 tot en met 30 juni 2009 worden verlengd.

à la formation en dehors des heures de travail.

CHAPITRE VI. - Temps de travail et flexibilité

Art. 13. - Mesures visant la promotion de l'emploi

En cas de restructuration ou de possibilité d'assouplissement de l'organisation du travail, les entreprises pourront promouvoir l'emploi par le biais d'une convention collective de travail en appliquant entre autres une réduction collective du temps de travail.

Pour ce faire, elles pourront utiliser les primes d'encouragement légales et décrétales existantes et transposer des augmentations salariales.

Art. 14. - Congé d'ancienneté

A partir de l'année calendrier au cours de laquelle l'ouvrier compte 15 ans d'ancienneté dans l'entreprise, il a droit à 1 jour de congé d'ancienneté.

Lorsque l'entreprise passe dans d'autres mains, l'ouvrier garde son ancienneté.

Des dispositions plus favorables au niveau des entreprises restent pleinement d'application. Par contre, lorsqu'une entreprise accorde le 1^{er} jour d'ancienneté plus tard que ce que prévoit la réglementation sectorielle, elle doit s'aligner sur la réglementation sectorielle, donc prévoir le 1^{er} jour d'ancienneté après 15 ans d'ancienneté.

Remarque

La convention collective de travail relative au congé d'ancienneté du 26 mai 2005 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2008 et ce pour une durée indéterminée. Il faudra en outre préciser dans la convention collective de travail qu'un jour d'ancienneté est récurrent, donc qu'il s'applique aux années ultérieures.

Art. 15.-Flexibilité

Les parties recommandent aux entreprises de tenir compte des dispositions de l'accord interprofessionnel 2007-2008 en matière d'organisation du travail, et en particulier de l'augmentation de la limite interne de 65 à 130 heures.

Remarque

Les conventions collectives de travail relatives à l'organisation du travail et à la flexibilité du 26 mai 2005 seront prolongées à partir du 1^{er} juillet 2007 jusqu'au 30 juin 2009.

Art. 16. - Kort verzuim

- Bij overlijden van een **familielid** in de **1^{ste}** graad van de arbeider, **zoals opgenomen** in artikel 4 punt 5 van de collectieve **arbeidsovereenkomst** inzake Kort verzuim van **10 oktober 2001** wordt het aantal dagen kort verzuim verhoogd **tot 4** dagen.
- De gewijzigde adoptiewetgeving dient ook te worden opgenomen in **bovenvermelde** collectieve arbeidsovereenkomst.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake kort verzuim van **10 oktober 2001** zal in die zin worden aangepast vanaf **1 juli 2007** voor onbepaalde duur

Art. 17. - Verplaatsingstijd van service-techniekers

De sociale partners engageren zich tegen **1 juli 2007** een sectoraal kader uit te werken rond de verplaatsingstijd van service-techniekers, zoals **omschreven** in de definitie opgenomen in de aanbeveling rond tijdskrediet van **9 juni 2004**.

Dit sectoraal kader, waarbij de reistijd gaande van **30 minuten tot één uur** per werkdag niet wordt beschouwd **als** arbeidstijd, **maar wel** dient te worden verloond aan het normale uurloon, kan **enkel** worden toegepast indien **hieromtrent** op het **vlak** van de **onderneming** een collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake kosten en vergoedingen voor verplaatsingen van **22 juni 1977** zal in die zin worden aangepast vanaf **1 juli 2007** tot en met **30 juni 2009**.

HOOFDSTUK VII. - Loopbaanplanning**Art. 18. - Tijdskrediet en loopbaanvermindering****Opmerking**

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake tijdskrediet van **26 mei 2005** dient vanaf **1 juni 2007** te worden aangepast aan de collectieve arbeidsovereenkomst **77 quater** inzake tijdskrediet

Art. 19. - Brugpensioen

§1. Het brugpensioen in de sector wordt onder de-

Art. 16. - Petit chômage

- En cas de décès d'un membre de la famille de l'ouvrier au **1^{er}** degré, comme mentionné dans l'article 4 point 5 de la convention collective de travail du **10 octobre 2001** en matière de petit chômage, le nombre de jours de petit chômage est porté à **4** jours.
- Il faut aussi intégrer dans la convention collective de travail susmentionnée la nouvelle législation en matière d'adoption.

Remarque

La convention collective de travail relative au petit chômage du **10 octobre 2001** sera adaptée dans ce sens à partir du **1^{er} juillet 2007** et ce pour une durée indéterminée.

Art. 17. - Le temps de déplacement des techniciens de service

Les partenaires sociaux s'engagent à établir avant le **1^{er} juillet 2007** un cadre sectoriel relatif au temps de déplacement des techniciens de service tel que défini dans la recommandation sur le crédit-temps du **9 juin 2004**.

Dans ce cadre sectoriel un temps de déplacement entre **30 minutes** et une heure par journée de travail ne sera pas considéré comme temps de travail mais sera néanmoins rémunéré au salaire horaire normal. Ce cadre ne sera appliqué au niveau de l'entreprise que si une convention collective de travail est conclue.

Remarque

La convention collective de travail relative aux coûts et aux indemnités de déplacement du **22 juin 1977** sera adaptée dans ce sens à partir du **1 juillet 2007** jusqu'au **30 juin 2009**.

CHAPITRE VII. - Planification de la carrière**Art. 18. - Crédit-temps et diminution de la carrière****Remarque**

La convention collective de travail relative au crédit-temps du **26 mai 2005** doit être adaptée à la convention collective de travail crédit-temps, **77 quater**, et ce à partir du **1^{er} juin 2007**.

Art. 19. - Prépension

§1. Prolongation de la prépension dans le secteur

zelfde voorwaarden en **binnen** de wettelijke mogelijkheden verlengd vanaf 1 **juli 2007 tot en met 30 juni 2010**.

Opmerking

In die zin zal de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake brugpensioen vanaf 58 jaar van 26 mei 2005 worden aangepast en verlengd.

- §2. In de collectieve arbeidsovereenkomst brugpensioen na ontslag van 26 mei 2005 wordt de brugpensioenleeftijd voor vrouwen verhoogd tot 56 jaar.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake brugpensioen na ontslag zal vanaf 1 juli 2007 tot en met 30 juni 2010 in die zin worden aangepast

- §3. De bestaande brugpensioenregeling, die een brugpensioenleeftijd vastlegt op 56 jaar mits 33 jaar beroepsloopbaan en in functie van 20 jaar ploegenarbeid met nachtprestaties, zoals bedoeld in CAO 49 van de Nationale Arbeidsraad, wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake brugpensioen ploegenarbeid van 26 mei 2005 wordt verlengd vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008 en zal in die zin worden aangepast.

- §4. Het recht op halftijds brugpensioen vanaf 55 jaar wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake halftijds brugpensioen van 26 mei 2005 wordt verlengd vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008 en zal in die zin worden aangepast.

- §5. In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 wordt er een recht op brugpensioen geïnstalleerd vanaf 56 jaar mits 40 jaar loopbaan.

De betaling van de aanvullende vergoedingen zal integraal door het Sociaal Fonds worden ten laste genomen.

sous les mêmes conditions et dans le respect des possibilités légales du 1^{er} juillet 2007 au 30 juin 2010.

Remarque

La convention collective de travail existante relative à la prépension à partir de 58 ans du 26 mai 2005 sera adaptée et prorogée dans ce sens.

- §2. Dans la convention collective de travail relative à la prépension après licenciement du 26 mai 2005, l'âge de la prépension pour les femmes est porté à 56 ans.

Remarque

La convention collective de travail relative à la prépension après licenciement sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007 et jusqu'au 30 juin 2010.

- §3. La disposition prépension existante qui fixe l'âge de la pension à 56 ans moyennant 33 ans de carrière professionnelle avec 20 ans de travail en équipes avec prestations de nuit, comme prévu par la CCT 49 du Conseil National du Travail, est prorogée du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008.

Remarque

La convention collective de travail relative à la prépension travail en équipes du 26 mai 2005 est prorogée du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 et sera adaptée dans ce sens.

- §4. Le droit à la prépension à mi-temps à partir de 55 ans est prorogé du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008.

Remarque

La convention collective de travail du 26 mai 2005 relative à la prépension à mi-temps est prorogée du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 et sera adaptée dans ce sens.

- §5. En exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, un droit à la prépension est instauré à partir de 56 ans moyennant 40 ans de carrière.

Le paiement des indemnités complémentaires sera intégralement pris en charge par le Fonds Social.

Opmerking

In uitvoering hiervan **wordt** vanaf 1 januari 2008 een collectieve **arbeidsovereenkomst** gesloten **inzake** het recht op **brugpensioen** vanaf 56 jaar.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten Sociaal Fonds van 29 **mei** 2006 **zal** in die zin **worden** aangepast vanaf 1 januari 2008 en dit voor onbepaalde duur.

§6. Onder de voorwaarden bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. **17** en volgens de daarin bepaalde **modaliteiten** behouden de arbeiders die zijn ontslagen met het oog op brugpensioen in het kader van deze collectieve **arbeidsovereenkomsten** of in het kader van een op **ondernemingsniveau** gesloten collectieve arbeidsovereenkomst inzake brugpensioen het recht op de aanvullende vergoeding:

- wanneer ze het **werk** hervatten **als** loontrekken- de bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort **tot** dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen
- ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort **tot** dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

Opmerking

De collectieve **arbeidsovereenkomsten** inzake brugpensioen en inzake statuten Fonds voor bestaanszekerheid zullen vanaf 1 **juli** 2007 in die zin worden aangepast.

§7. Voor de duur van het akkoord 2007-2008 worden de aanbevelingen inzake brugpensioen - **procedure, zoals** voorzien in artikel **18** §4 van het nationaal akkoord 2005-2006 verlengd:

Op **vlak** van brugpensioen bevelen de partijen in het kader van de arbeidsherverdelende **maatregelen** op **ondernemingsvlak** volgende **procedure** aan: ten laatste 2 **maand** voor het bereiken van de brugpensioenleeftijd nodigt de werkgever de betrokken arbeider uit **tot** een onderhoud tijdens de werkuren op de **zetel** van de **onderneming**. Bij dit onderhoud kan de arbeider zich **laten** bijstaan door zijn vakbondsafgevaardigde. Bij dit onderhoud zullen **zowel** naar **timing** van het brugpensioen als naar opleiding

Remarque

En exécution de ce qui précède, il sera conclu une convention collective de travail instaurant au **1^{er}** janvier 2008 un droit à la prépension à partir de 56 ans.

A partir du **1^{er}** janvier 2008, la convention collective de travail du 29 mai 2006 relative aux statuts du Fonds Social sera adaptée dans ce sens et ce pour une durée indéterminée.

§6. Sous les conditions et selon les modalités définies dans la convention collective de travail n° **17**, les ouvriers licenciés en vue de leur prépension dans le cadre de ces conventions collective de travail ou dans le cadre d'une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise en matière de prépension, gardent le droit à l'indemnité complémentaire :

- lorsqu'ils reprennent le travail en tant que salarié chez un employeur autre que celui qui les a licenciés, et qui n'appartient pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés ;
- au cas où une activité indépendante est pratiquée à titre d'activité principale, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Remarque

Les conventions collectives de travail relatives à la prépension et aux statuts du Fonds de sécurité d'existence seront adaptées dans ce sens à partir du **1^{er}** juillet 2007.

§7. Les recommandations relatives à la procédure de prépension prévue à l'article 18 §4 de l'accord national 2005-2006 sont prorogées pour la durée de l'accord 2007-2008:

En matière de prépension, les parties recommandent, dans le cadre des mesures de redistribution du travail au niveau des entreprises, la procédure suivante: au plus tard 2 mois avant que l'ouvrier concerné n'atteigne l'âge de la prépension, l'employeur invitera celui-ci à une entrevue pendant les heures de travail au siège de l'entreprise. Lors de cette entrevue, l'ouvrier pourra se faire assister par son délégué syndical. A cette occasion, des arrangements fermes seront pris tant en ce qui concerne le **timing** de la prépension que la

van de vervanger van de bruggepensioneerde sluitende afspraken **gemaakt worden**.

formation du remplaçant du prépensionné.

HOOFDSTUK VIII. - Inspraak en overleg

Art. 20. - Werknemersvertegenwoordiging

Voor de duur van het akkoord 2007-2008 worden de bepalingen inzake de werknemersvertegenwoordiging voorzien in artikel 19 van het nationaal akkoord 2005-2006 verlengd.

Concreet betekent dit: in de **ondernemingen**, waar de **ondernemingsraad**, het comité voor preventie en bescherming op het werk en/of de vakbondsafvaardiging niet langer **meer moet** worden hernieuwd ingevolge een daling van het aantal **werknemers**, kunnen de **werknemersafgevaardigden** die niet langer **beschermd** zijn, pas worden ontslagen, nadat het Paritair Subcomité **samengeropen** op initiatief van de **Voorzitter**, **bijeengekomen** is en zich, binnen de 30 dagen na de kennisgeving aan de Voorzitter, heeft uitgesproken over het ontslag. Deze **procedure** is niet geldig in **geval** van ontslag wegens zwaarwichtige redenen. Niet naleving van de **procedure** wordt gelijkgesteld met willekeurig ontslag.

Art. 21. - Statuut van de vakbondsafvaardiging

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuut van de vakbondsafgevaardigde van 26 mei zal vanaf 1 januari ~~2007~~ **als volgt** worden aangepast, en dit voor onbepaalde duur:

- De laatste **alinea** van artikel 7 wordt vervangen door: "Indien het mandaat van een vakbondsafgevaardigde, **om gelijk welke** reden, een einde **neemt** tijdens de uitoefening van dit mandaat, heeft de **werknemersorganisatie** waartoe deze afgevaardigde behoort, het recht om de persoon aan te duiden die het mandaat zal voleindigen".
- De alinea's 1, 3 en 4 van artikel 13 §4 worden aangevuld met de woorden "of een kandidaat vakbondsafgevaardigde" die na het woord "**plaatsvervangende** vakbondsafgevaardigde" bijgevoegd worden.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuut van de vakbondsafgevaardigden van 26 mei 2005 zal **in** die zin worden aangepast vanaf 1 januari ~~2007~~, en dit voor onbepaalde duur.

CHAPITRE VIII. - Participation et concertation

Art. 20. - Représentation des travailleurs

Les dispositions en matière de représentation des travailleurs, fixées à l'article 19 de l'accord national 2005-2006 sont prorogées pour la durée de l'accord national **2007-2008**.

Concrètement, cela signifie que, dans les entreprises où il ne faut plus procéder au renouvellement du conseil d'entreprise, du comité de prévention et de protection au travail et/ou de la délégation syndicale suite à une diminution du nombre de travailleurs, les délégués des travailleurs qui ne sont plus protégés ne peuvent être licenciés que si la Sous-commission paritaire, convoquée sur initiative du Président, s'est réunie et prononcée sur le licenciement dans les 30 jours suivant la notification au Président. Cette procédure n'est pas valable en cas de licenciement pour faute grave. Le non-respect de la procédure est assimilé à un licenciement arbitraire.

Art. 21. - Statut de la délégation syndicale

La convention collective du travail relative au statut de la délégation syndicale du 26 mai 2005 **est** modifiée comme suit, avec effet au 1^{er} janvier ~~2007~~ **et** pour une durée indéterminée:

- Le dernier alinéa de l'article 7 est remplacé par : « Si le mandat d'un délégué syndical prend fin pendant l'exercice du mandat, pour quelque raison que ce soit, l'organisation syndicale à laquelle ce délégué appartient a le droit de désigner la personne qui terminera le mandat ».
- Les alinéas 1, 3 et 4 de l'article 13 § 4 sont complétés par les mots "ou un candidat délégué syndical" qui sont ajoutés après le mot "suppléant".

Remarque

La convention collective de travail relative au statut de la délégation syndicale du 26 mai 2005 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier ~~2007~~ **et** ce pour une durée indéterminée. *rf)*

HOOFDSTUK IX. - Sectorale projecten 2007-2008**Art. 22. - Lonen jonge arbeiders**

De sociale partners van de sector engageren zich om tegen 1 januari 2009 een regeling uit te werken die ervoor zorgt dat de leeftijdsdiscriminaties zoals opgenomen in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst loonvorming van 8 juli 2003, weggevoerd wordt.

Art. 23. - Antistress- en veiligheidsbeleid in de ondernemingen

De sociale partners van de sector bevelen de ondernemingen aan om, gedurende de looptijd van het akkoord van start te gaan met:

- het inventariseren en analyseren van de risico's terzake op het werk;
- het opnemen van preventiebeleid inzake stress en veiligheid als belangrijk element binnen zowel het globaal preventieplan als het jaarlijks actieplan, met als doel het evalueren en remediëren van stress- en veiligheidsrisico's;
- het informeren van de arbeiders op alle niveaus binnen de onderneming omtrent de risico's en vooral omtrent het belang van de preventie.

In samenwerking met het sectoraal vormingsinstituut zal een aangepast pakket samengesteld worden ten behoeve van de arbeiders van de sector.

Art. 24. - Ploegenpremie

Partijen engageren zich de bepalingen van artikel 11 en 12 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake loonvorming van 8 juli 2003 op te nemen in een aparte collectieve arbeidsovereenkomst inzake ploegenpremie.

Opmerking

Een collectieve arbeidsovereenkomst inzake ploegenpremie wordt gesloten en treedt op 1 januari 2008 in voege, en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK X. - Sociale vrede en duurtijd akkoord**Art. 25. - Sociale vrede**

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst verzekert de sociale vrede in de sector tijdens heel de duur van het akkoord. Bijgevolg zal geen enkele eis

CHAPITRE IX. - Projets sectoriels 2007-2008**Art. 22. - Salaires jeunes ouvriers**

Les partenaires sociaux du secteur s'engagent à trouver d'ici le 1^{er} janvier 2009 un règlement qui supprime les discriminations relatives à l'âge tel que prévu à l'article 3 de la convention collective de travail détermination du salaire du 8 juillet 2003.

Art. 23. - Politique anti-stress et de sécurité dans les entreprises

Les partenaires sociaux du secteur recommandent aux entreprises de réaliser pendant la durée du présent accord:

- l'inventaire et l'analyse des risques dans ces domaines sur le lieu de travail;
- l'inscription d'une politique de prévention en matière de stress et de sécurité comme éléments importants aussi bien dans le plan global de prévention que dans le plan d'action annuel en vue d'évaluer et de remédier aux risques en matière de stress et de sécurité;
- L'information des ouvriers à tous les niveaux de l'entreprise sur les risques et en particulier sur l'importance de la prévention.

En collaboration avec l'institut sectoriel de formation, un programme adapté sera élaboré pour les ouvriers du secteur.

Art.24 - Prime d'équipe

Les parties s'engagent à intégrer les dispositions des articles 11 et 12 de la convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative à la détermination du salaire, dans une convention collective de travail séparée relative à la prime d'équipe.

Remarque

Une convention collective de travail relative à la prime d'équipe sera conclue. Elle prendra effet au 1^{er} janvier 2008, et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE X. - Paix sociale et durée de l'accord**Art. 25. - Paix sociale**

La présente convention collective de travail assure la paix sociale dans le secteur pendant toute la durée de l'accord. En conséquence, aucune revendication à ca-

van **algemene** of collectieve aard voorgelegd worden, noch op nationaal, noch op regionaal, noch op vlak van de individuele **onderneming**.

Art. 26. - Duur

Deze collectieve **arbeidsovereenkomst wordt gesloten** voor bepaalde duur, gaande van 1 januari 2007 **tot** en met 31 **december 2008**, tenzij anders bepaald.

De artikels die van toepassing zijn voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd **mits** een **opzeggingstermijn** van drie **maanden**, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel en aan de ondertekenende organisaties.

De artikels die van toepassing zijn op het Sociaal fonds voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een **opzeggingstermijn** van zes maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel en aan de ondertekenende organisaties.

ractère général ou collectif ne sera formulée, que ce soit au niveau national, régional ou des entreprises individuelles.

Art. 26. - Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, couvrant la période du **1^{er} janvier 2007** au 31 décembre **2008**, sauf précision contraire.

Les articles applicables pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal et aux organisations signataires.

Les articles applicables au Fonds social convenus pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un délai de préavis de six mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal et aux organisations signataires.

**BIJLAGE AAN HET SECTORAAL AKKOORD
2007-2008
VOOR HET PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE
METAALHANDEL**

**ANNEXE A L'ACCORD SECTORIEL
2007-2008
DE LA SOUS-COMMISSION PARITAIRE
POUR LE COMMERCE DU METAL**

PREMIES VLAAMSE GEWEST

De ondertekenende partijen verklaren dat de arbeiders ressorterend onder het Paritair Subcomité voor de Metaalhandel en die inzake domicilie en tewerkstelling voldoen aan de omschrijving van het Vlaamse gewest gebruik kunnen maken van de aanmoedigingspremies van kracht in het Vlaamse gewest namelijk:

- Zorgkrediet
- opleidingskrediet
- ondernemingen in moeilijkheden of herstructureringen

PRIMES DE LA REGION FLAMANDE

Les parties signataires déclarent que les ouvriers ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir:

- crédit-soins
- crédit-formation
- entreprises en difficulté ou en restructuration